

## 第五章 研究結論與建議

### 第一節 研究結論

針對當初做研究時的研究目的與研究問題，我做以下結論，試圖回答研究目的與問題：

#### 壹、多元文化教育場域中的教學觀點類別

多元文化教育場域中的教學觀點大致可分為兩種，同化觀點與涵化觀點，個別對低社經地位與少數族群學生學習成就低落解釋的理論、主張文化有優劣差別的理論、對文化融合主張的理論持有不同的觀點。

##### (一) 同化觀點

由文獻探討可以得知多元文化教育場域中的教學觀點大致分為兩個派別，其中文化剝奪典範與文化不足理論對低收入戶、少數族群學生學習狀況不佳、學習成就低落解釋，他們認為少數族群學生學業成就低落是因為文化上有無法變更的認知不足、家庭與父母對孩子的影響多為負面的。

社會病理觀與回歸主流的多元文化主義則認為文化有優劣之分，優勢文化要救贖弱勢文化，同化概念是指少數族群逐漸「放棄」其原有的文化特性，而完全接受多數族群的價值觀、行為、規範等，類似的觀點在美國的族群融合有大熔爐理念，台灣的原住民教育目標是同化策略。

「同化主義教學」(assimilationist teaching)是強調所有學生皆應學習主流文化的觀點與價值觀。而文化剝奪典範則是認為貧窮文化環境學生學習效果不佳，不是因為所屬文化所影響，同化主義教學傳遞主流文化的觀點、價值觀、意識型態，並引導學生進入與社會期待符合的角色，而不重視教學對象的文化背景。

## **(二) 涵化觀點**

文化差異典範與文化相異理論認為每種文化的不同產生差異可能是少數族群學生學業成就低落的原因，而文化平等觀與改革性的多元文化主義肯定不同文化的價值觀、行為方式與語言，認為文化沒有優劣之分，彼此平等。

涵化概念是指少數族群「內化」為另一民族、種族或團體的價值行為規範時，仍然保有自身的文化部分，類似的觀點在美國的族群融合有土司沙拉（tossed salad）理念，加拿大有馬賽克（mosaic）理念，台灣的原住民教育目標是雙重認同策略。

文化差異典範的教學目標是要提高學習動機與學習成就，讓學校中能夠有多元的文化並存，並且能夠提升少數族群學生的學習動機與學習成就，主張教學方法要符合少數族群文化特性相符的教學策略，並把少數族群學生學習效果不佳歸因於學校的責任，文化差異論者經常引用一些研究報告，來說明學校文化與少數族群文化於價值觀、規範和行為方式上的不同，由此理論發展出的教學，Billings（1992）稱為是「文化相關教學」（culturally relevant），文化相關教學是應用學生的文化幫助他們創造、瞭解世界，創造真正民主且多元文化的社會，因此，不僅在學校，在社會與文化上的脈絡也是文化相關教學教師應注重的。

## **貳、教師的教學經驗受其教學觀點影響**

小慧老師與小芳老師的教學經驗都受到其自身觀點影響，小慧老師偏向於同化的觀點，小芳老師偏向於涵化的觀點，兩個人有遭遇到類似的困境，解決策略不同，兩位教師的教學困境分為語言、家長、課程三個部分，小芳老師多了一個幼兒面向的困境。

### **(一) 小慧老師**

小慧老師注重說話標準與清晰度，重視發音與咬字，教學困境之一是新住民與其子女語言能力不佳，影響親師溝通、影響新住民子女的口語能力，符合持社

會病理觀點等者認為的「少數族群學生應接受官方語言教育」，因為此觀點，所以小慧老師用了很多種方法與管道跟家長溝通，並且致力於矯正新住民子女要說標準沒有口音的國語。

家長不重視教育與不懂教育，無法幫助課後學習活動使得教學成效不彰，使得老師必須花額外的時間與心力在輔導新住民子女，這是小慧老師的困擾，她認為原因是生活在新住民文化的家長對孩子不關心，符合同化觀點的老師對一般異文化家長（culturally different parents）、低社經地位的家長的想法大多認為他們不關心孩子的教育與學校學習生活（Gaitan, 2006），小慧老師則希望把在家的學習活動交給父親教導，而不是母親，原因是她認為母親沒有教養的能力、對學習的態度鬆散，所以她用半強迫式的方式讓新住民在家裡監督幼兒學習。

班級中新住民子女占有高比率，小慧老師認為大部分學生都是先備知識不足，造成團體討論的困難，小慧老師運用的策略是擴充孩子的經驗，提供其經驗的方式是運用多媒體教材與到博物館等地參觀，提供的教材多為山下、都市孩子學習的教材，因為她的觀點是「新住民子女不需要學習東南亞文化」，故她沒有提供新住民子女學習東南亞教材或是請新住民與其子女分享其經驗作為學習教材。

## （二）小芳老師

小芳老師則認為語言能夠溝通即可、不一定要說標準國語才代表融入台灣社會，在她的觀點裡認為不一定要講「標準」的國語、跟台灣人一樣腔調的國語，所以教學中聽不懂新住民子女的語言的時，她會去請教家長，並在事後與幼兒道歉，表示當老師聽不懂幼兒說話時，可以跟家長說，而非費力地糾正。班級中的新住民在家中的地位與時間影響其教育情形，皆是造成幼兒在學校有衝突行為的原因，一個是母親在家裡沒有地位可以教小孩；另一個是因為父親與母親維持家計太忙碌，沒有時間給孩子。小芳老師使用的策略是先觀察、溝通、瞭解其原因之後，一個從幼兒行為改變著手，一個從與母親溝通著手，小芳老師認為家庭教

育是影響孩子的因素，建立在她認為「母親是有能力教導幼兒的」觀點上，文化平等觀（egalitarian model of culture）者從人類學的立場出發，採取文化相對論與多元論的論點，認為所有的文化皆有其長處，各有其價值，尊重不同文化的人，尊重其價值性（單文經，2000）。

小芳老師觀點中認為新住民文化有其價值性、新住民是有能力教導下一代自身文化的，故她主張新住民子女必須學習兩種文化，在她的課程中會融入東南亞文化，在課室中請新住民子女分享其回去東南亞探親的經驗，沒有新住民家長的充分協助，她認為自己無法將東南亞文化有效地融入課程，研習無法帶給她答案，困境無法解決。

小芳老師班級中的新住民子女有些會隱瞞自己的身份，怕同學有異樣眼光，她認為幼兒隱瞞自己的身分是不好的，因為她認為新住民子女有雙重文化是優勢、不認為國籍影響新住民子女的資質與素質，她故認為新住民子女要認同母親的文化，採分享的方式來增強新住民子女的信心，小芳老師基於雙重認同策略的觀點，雙重認同策略是同時強調主流文化和族群文化的對等性，認為少數族群教育應是「涵化而不同化」。

## 第二節 研究建議

根據本研究的研究結論與發現，歸納出以下研究建議給未來研究者、相關單位、學前教師參考。

### 壹、供師資培育機構、政策決策者參考：

#### 一、師資培育過程給予正確的新移民相關資訊

由二位教師的觀點來看，她們的教學觀點都受到「聽別人說」而影響，而新移民子女的相關資訊多為負面，研究者認為這個觀點的來源如果可以改善，教師在接觸新移民時應該可以有比較正確、正面的理解，而不會總是落入「聽說」與「感覺」之結構性困境中。

在師資培育的過程中，可以給準教師瞭解新移民潮的形成原因、新移民的識字狀況程度，並可以提供其他多民族融合國家的現況，讓未來的教師對台灣新移民潮現象能夠有正確的認知與理解。

#### 二、新住民家庭父親再教育

教師都認為親師溝通非常重要，有教學問題或學習狀況時常從這點著手，幼稚園教師與家長的關係、親師溝通比小學更親密、更頻繁，新住民在家中沒有地位，新住民家庭中父親的強勢可能導致異國文化無法傳承、影響子女學習程度的要角，應讓新移民家庭父親有正確觀念，不抱著買賣交易心態娶外籍配偶，認同配偶母國文化，讓異國婚姻發揮其雙文化的優勢。

#### 三、充實教師跨文化課程知能

研究中的個案教師因為不瞭解東南亞文化課程而無法實施，有些因為不瞭解而排斥，研究者認為在師資培育的過程中，應加入多元文化課程與教學的訓練，首先要讓未來的教師們對於台灣現有的族群結構有初步瞭解，之後更深入瞭解大

部分外籍母親的母國文化、地理、風俗民情...等，目前在台灣的新移民多為東南亞籍，若能夠瞭解其文化，教師要與新移民溝通自然能夠先破除一道國籍的藩籬。

在多元文化課程部分，教師認為是要「特別」規劃量身訂做的課程，其實不然，Banks (1994a) 提出多元文化課程模式有貢獻模式 (contributions approach)、附加模式 (additive approach)、轉化模式 (transformation approach)、社會行動模式 (decision-making and social action approach) 四種，個案教師實施的多元文化課程偏向於附加式的多元文化主義課程 (the tourist curriculum) (轉引自邱玉琦，2004)，多為介紹少數民族的特殊生活習慣、服飾等。教師可以依照不同的狀況與教學情形做選擇與調整，在師資培育過程中，這個部分是能夠讓未來的教師們先練習的。

## 貳、供學前教師參考：

### 一、反思能力與習慣培養

以上個案教師的狀況都是研究者訪談、觀察分析與比較得知，研究者認為幼教老師的反思能力非常重要，教師的多元文化觀點會因為教師的成長背景、觀念而不同，教師與新移民子女的相處、教學、輔導經驗也可能改變教師的多元文化觀點。教師如果教導文化真正的文化本質差異時 (real basis of cultural)，可以打開學生多元文化的視窗 (Gaitan, 2006)。教師對於教學上的困境「歸因」，對於教師如何著手去解決是有影響的，教師應在教學後常常反思、對於教學、學生與自己都是正面的。教師可在教學前檢視自己的視窗 (lens)，常常反問自己「觀點」，與學生互動的模式是否適合？

### 二、教學策略的參考

由研究中可以看出不同觀點教師的教學困境與解決策略不同，即使遭遇相同困境，使用不同的策略都可以解決問題，研究者建議持同化觀點或涵化觀點的教

師可以在遭遇問題時，參考研究個案教師的作法。

## **參、供未來研究方向參考**

### **一、教師多元文化觀點量表建立**

本研究在新住民教師的多元文化教學觀點屬初始性的研究，在研究過程中蒐集的文獻發現台灣關於教師多元文化教育觀點的文獻不多，針對新住民子女之教師的研究更是付之闕如，期待日後的研究者能夠再繼續把不同觀點的特質分類與分析，建立明確的觀點指標量表。

### **二、探討影響教師多元文化教育觀點的因素**

教師的多元文化教育觀點是重要的，影響教師不同觀點的內在因素、外在因素與影響過程可以繼續探討之。